



Седьмая сессия
Пункт 16а

КОРЕЯ: ДОКЛАДЫ КОМИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ОБЪЕДИНЕНИЮ И ВОССТАНОВЛЕНИЮ КОРЕИ

Записка Председателя

Председатель Генеральной Ассамблеи имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи каблогранму от 31 марта 1953 года, полученную им от Председателя Государственного административного совета и Министра иностранных дел Центрального народного правительства Китайской Народной Республики.

КАБЛОГРАММА ОТ 31 МАРТА 1953 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО АДМИНИСТРАТИВНОГО СОВЕТА И МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ЦЕНТРАЛЬНОГО НАРОДНОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

Пекин, 31 марта 1953.

ПРИ СЕМ ПРИЛАГАЕТСЯ ПОЛНЫЙ ТЕКСТ МОЕГО ЗАЯВЛЕНИЯ ОТ 30 МАРТА 1953 ГОДА ПО ВОПРОСУ О ПЕРЕГОВОРАХ О ЗАКЛЮЧЕНИИ ПЕРЕМИРИЯ В КОРЕЕ. БУДЬТЕ ДОБРЫ СООБЩИТЬ ПОЛНЫЙ ТЕКСТ ЭТОГО ЗАЯВЛЕНИЯ ВСЕМ ДЕЛЕГАЦИЯМ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ТАК НАЗЫВАЕМОЙ "ДЕЛЕГАЦИИ" ОСТАТКОВ КИТАЙСКОЙ ГОМИНДАНОВСКОЙ КЛИКИ.

ЧЖОУ ЭНЬ-ЛАЙ, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ГОСУДАРСТВЕННОГО АДМИНИСТРАТИВНОГО СОВЕТА И МИНИСТР ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ЦЕНТРАЛЬНОГО НАРОДНОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ.

ЗАЯВЛЕНИЕ ЧЖОУ ЭНЬ-ЛАЯ, ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО АДМИНИСТРАТИВНОГО СОВЕТА И МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ЦЕНТРАЛЬНОГО НАРОДНОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ ПО ВОПРОСУ О ПЕРЕГОВОРАХ О ЗАКЛЮЧЕНИИ ПЕРЕМИРИЯ В КОРЕЕ

ЦЕНТРАЛЬНОЕ НАРОДНОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ И ПРАВИТЕЛЬСТВО КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ИЗУЧИВ СОВМЕСТНО ПРЕДЛОЖЕНИЕ, ВЫДВИНУТОЕ ГЕНЕРАЛОМ МАРКОМ В. КЛАРКОМ, ГЛАВНОКОМАНДУЮЩИМ ВООРУЖЕННЫМИ СИЛАМИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ОТ 22 ФЕВРАЛЯ 1953 ГОДА ОТНОСИТЕЛЬНО ОБМЕНА БОЛЬНЫМИ И РАНЕНЫМИ ВОЕННОПЛЕННЫМИ ОБЕИХ СТОРОН В ПЕРИОД ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ, ПРИШЛИ К ЗАКЛЮЧЕНИЮ, ЧТО УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ ЭТОГО ВОПРОСА В СООТВЕТСТВИИ С ПОСТАНОВЛЕНИЯМИ СТАТЬИ 109 ЖЕНЕВСКОЙ КОНВЕНЦИИ 1949 ГОДА ВПОЛНЕ ВОЗМОЖНО. УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ ВОПРОСА ОБ ОБМЕНЕ БОЛЬНЫМИ И РАНЕНЫМИ ВОЕННОПЛЕННЫМИ, НЕСОМНЕННО, ВЕСЬМА ТЕСНО СВЯЗАНО С УРЕГУЛИРОВАНИЕМ ВСЕГО ВОПРОСА О ВОЕННОПЛЕННЫХ. МЫ СЧИТАЕМ, ПОЭТОМУ, ЧТО НАСТАЛО ВРЕМЯ РАЗРЕШИТЬ ВОПРОС О ВОЕННОПЛЕННЫХ В ЦЕЛОМ, ДЛЯ ТОГО ЧТОБЫ ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ВОЕННЫМ ДЕЙСТВИЯМ В КОРЕЕ И ЗАКЛЮЧИТЬ СОГЛАШЕНИЕ О ПЕРЕМИРИИ.

ПРАВИТЕЛЬСТВО КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ И ПРАВИТЕЛЬСТВО КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ СЧИТАЮТ, ЧТО ПРЕДСТАВИТЕЛИ

/ КОРЕЙСКОЙ

КОРЕЙСКОЙ НАРОДНОЙ АРМИИ И КИТАЙСКИХ НАРОДНЫХ ДОБРОВОЛЬЦЕВ В ПЕРЕГОВОРАХ О ЗАКЛЮЧЕНИИ ПЕРЕМИРИЯ И ПРЕДСТАВИТЕЛИ КОМАНДОВАНИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДОЛЖНЫ НЕМЕДЛЕННО ПРИСТУПИТЬ К ПЕРЕГОВОРАМ ПО ВОПРОСУ ОБ ОБМЕНЕ БОЛЬШЫМИ И РАНЕНЫМИ ВОЕННОПЛЕННЫМИ В ПЕРИОД ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ И ДОЛЖНЫ ПРОДОЛЖАТЬ СВОЮ РАБОТУ ПО ОБЩЕМУ УРЕГУЛИРОВАНИЮ ВОПРОСА О ВОЕННОПЛЕННЫХ.

ПЕРЕГОВОРЫ О ЗАКЛЮЧЕНИИ ПЕРЕМИРИЯ В КОРЕЕ, ПРОДОЛЖАВШИЕСЯ В ТЕЧЕНИЕ БОЛЕЕ ЧЕМ ОДНОГО ГОДА, УЖЕ ПОЛОЖИЛИ ОСНОВУ ЗАКЛЮЧЕНИЮ ПЕРЕМИРИЯ В КОРЕЕ. В ХОДЕ ПЕРЕГОВОРОВ В КЭСОНЕ И ПАНЬМЫНЬЧЖОНЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ ОБЕИХ СТОРОН ДОСТИГЛИ СОГЛАШЕНИЯ ПО ВСЕМ ВОПРОСАМ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ВОПРОСА О ВОЕННОПЛЕННЫХ. ВО-ПЕРВЫХ, ПО ВОПРОСУ О ПРЕКРАЩЕНИИ ОГНЯ В КОРЕЕ, ЧЕМ ОБЕСПОКОЕН ВЕСЬ МИР, ОБЕ СТОРОНЫ УЖЕ СОГЛАСИЛИСЬ, ЧТО "КОМАНДУЮЩИМИ С ОБЕИХ СТОРОН ОТДАЕТСЯ ПРИКАЗ О ПОЛНОМ ПРЕКРАЩЕНИИ ВСЯКОГО РОДА ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ В КОРЕЕ ВСЕМИ СОСТОЯЩИМИ ПОД ИХ КОМАНДОВАНИЕМ ВООРУЖЕННЫМИ СИЛАМИ, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ ЧАСТИ И ЛИЧНЫЙ СОСТАВ НАЗЕМНЫХ, МОРСКИХ И ВОЗДУШНЫХ СИЛ, ВСТУПАЮЩИЙ В СИЛУ ЧЕРЕЗ ДВЕНАДЦАТЬ ЧАСОВ ПОСЛЕ ПОДПИСАНИЯ СОГЛАШЕНИЯ О ПЕРЕМИРИИ" (ПУНКТ 12 ПРОЕКТА СОГЛАШЕНИЯ О ПЕРЕМИРИИ В КОРЕЕ ^{1/}). ВО-ВТОРЫХ, ОБЕ СТОРОНЫ, КРОМЕ ТОГО, ДОСТИГЛИ СОГЛАШЕНИЯ ПО РАЗЛИЧНЫМ ВАЖНЫМ УСЛОВИЯМ ПЕРЕМИРИЯ. ПО ВОПРОСУ ОБ УСТАНОВЛЕНИИ ВОЕННОЙ ДЕМАРКАЦИОННОЙ ЛИНИИ И ДЕМИЛИТАРИЗОВАННОЙ ЗОНЫ ОБЕ СТОРОНЫ УЖЕ СОГЛАСИЛИСЬ, ЧТО ФАКТИЧЕСКАЯ ЛИНИЯ СОПРИКОСНОВЕНИЯ МЕЖДУ ОБЕИМИ СТОРОНАМИ В МОМЕНТ ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ СОГЛАШЕНИЯ О ПЕРЕМИРИИ СТАНОВИТСЯ ВОЕННОЙ ДЕМАРКАЦИОННОЙ ЛИНИЕЙ И ЧТО "С ОБЕИХ СТОРОН ВОЙСКА БУДУТ ОТВЕДЕНЫ НА ДВА КИЛОМЕТРА ОТ ОЗНАЧЕННОЙ ЛИНИИ С ЦЕЛЬЮ УСТАНОВЛЕНИЯ МЕЖДУ ПРОТИВНИКАМИ ДЕМИЛИТАРИЗОВАННОЙ ЗОНЫ... ЧТОБЫ СЛУЖИТЬ ЗОНОЙ-БУФЕРОМ ДЛЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ВОЗМОЖНОСТИ ИНЦИДЕНТОВ, МОГУЩИХ ПОВЕСТИ К ВОЗОБНОВЛЕНИЮ ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ" (ПУНКТ 1 ПРОЕКТА СОГЛАШЕНИЯ О ПЕРЕМИРИИ). ПО ВОПРОСУ О НАБЛЮДЕНИИ ЗА ВЫПОЛНЕНИЕМ УСЛОВИЙ ПЕРЕМИРИЯ И УРЕГУЛИРОВАНИИ НАРУШЕНИИ СОГЛАШЕНИЯ О ПЕРЕМИРИИ ОБЕ СТОРОНЫ УЖЕ СОГЛАСИЛИСЬ ОБ УЧРЕЖДЕНИИ ВОЕННОЙ КОМИССИИ ПО ПЕРЕМИРИЮ В СОСТАВЕ ПЯТИ СТАРШИХ ОФИЦЕРОВ, НАЗНАЧАЕМЫХ СОВМЕСТНО ВЕРХОВНЫМ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩИМ КОРЕЙСКОЙ НАРОДНОЙ АРМИИ И КОМАНДУЮЩИМ КИТАЙСКИМИ НАРОДНЫМИ ДОБРОВОЛЬЦАМИ, И ПЯТИ СТАРШИХ ОФИЦЕРОВ, НАЗНАЧАЕМЫХ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩИМ ВООРУЖЕННЫМИ СИЛАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ДЛЯ

РЕШЕНИЯ ЗА ВЫПОЛНЕНИЕМ СОГЛАШЕНИЯ О ПЕРЕМИРИИ, ЧТО ВКЛЮЧАЕТ НАБЛЮДЕНИЕ ЗА РАБОТОЙ КОМИТЕТА ПО РЕПАТРИАЦИИ ВОЕННОПЛЕННЫХ И РУКОВОДСТВО А ТАКЖЕ РАЗРЕШЕНИЕ ПУТЕМ ПЕРЕГОВОРОВ ВСЕХ НАРУШЕНИЙ СОГЛАШЕНИЯ О ПЕРЕМИРИИ (ПУНКТЫ 19, 20, 24, 25 И 56 ПРОЕКТА СОГЛАШЕНИЯ О ПЕРЕМИРИИ). ОБЕ СТОРОНЫ СОГЛАСИЛИСЬ ТАКЖЕ ОБ УЧРЕЖДЕНИИ КОМИССИИ НЕЙТРАЛЬНЫХ СТРАН ПО НАБЛЮДЕНИЮ В СОСТАВЕ ДВУХ СТАРШИХ ОФИЦЕРОВ, НАЗНАЧАЕМЫХ В КАЧЕСТВЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ПОЛЬШЕЙ И ЧЕХОСЛОВАКИЕЙ, НЕЙТРАЛЬНЫМИ СТРАНАМИ, СОВМЕСТНО УКАЗАННЫМИ ВЕРХОВНЫМ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩИМ КОРЕЙСКОЙ НАРОДНОЙ АРМИИ И КОМАНДУЮЩИМ КИТАЙСКИМИ НАРОДНЫМИ ДОБРОВОЛЬЦАМИ, И ДВУХ СТАРШИХ ОФИЦЕРОВ, НАЗНАЧАЕМЫХ В КАЧЕСТВЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ШВЕЦИИ И ДАНИИ, НЕЙТРАЛЬНЫМИ СТРАНАМИ ПО ВЫБОРУ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЕГО ВООРУЖЕННЫМИ СИЛАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, И ПО ВОПРОСУ О ТОМ, ЧТО В ПОМОЩЬ КОМИССИИ ПРИДАЮТСЯ ИНСПЕКЦИОННЫЕ ГРУППЫ НЕЙТРАЛЬНЫХ СТРАН В СОСТАВЕ ОФИЦЕРОВ, НАЗНАЧАЕМЫХ В КАЧЕСТВЕ ЧЛЕНОВ ЭТИХ ГРУПП УКАЗАННЫМИ ВЫШЕ СТРАНАМИ. ЭТИ ИНСПЕКЦИОННЫЕ ГРУППЫ РАЗМЕЩАЮТСЯ В ПОРТАХ ВЪЕЗДА В СЕВЕРНОЙ КОРЕЕ: СИНУИДЖУ, ЧОНГЧИН, ХУНГ-МАНГО, СИНАНДЖУ И В СЛЕДУЮЩИХ ПОРТАХ ВЪЕЗДА В ЮЖНОЙ КОРЕЕ: ПУСАН, ТАЗГУ, ПУСАН, КАНЧУНГ И КУНСАН, ДЛЯ НАБЛЮДЕНИЯ И ИНСПЕКТИРОВАНИЯ В СВЯЗИ С ПОСТАНОВЛЕНИЯМИ О ТОМ, ЧТО ОБЕ СТОРОНЫ ДОЛЖНЫ ПРЕКРАТИТЬ ВВОЗ В КОРЕЮ ВОЕННЫХ ПОДКРЕПЛЕНИЙ, БОЕВЫХ САМОЛЕТОВ, БРОНИРОВАННЫХ БОЕВЫХ МАШИН, ОРУЖИЯ И БОЕПРИПАСОВ (ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ЗАМЕНЫ ЛИЧНОГО СОСТАВА И ПОДКРЕПЛЕНИЙ, РАЗРЕШАЕМЫХ ЭТИМИ ПОЛОЖЕНИЯМИ), И МОГУТ ПРОВЕДИТЬ ОСОБЫЕ НАБЛЮДЕНИЯ И ИНСПЕКЦИИ В ТЕХ МЕСТАХ ЗА ПРЕДЕЛАМИ ВОЕННИТАРИЗОВАННОЙ ЗОНЫ, В КОТОРЫХ, СОГЛАСНО СООБЩЕНИЯМ, ИМЕЛИ МЕСТО НАРУШЕНИЯ СОГЛАШЕНИЯ О ПЕРЕМИРИИ, С ТЕМ ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ УСТОЙЧИВОСТЬ ВОЕННОГО ПЕРЕМИРИЯ (ПУНКТЫ 36, 37, 40, 41, 42 И 43 ПРОЕКТА СОГЛАШЕНИЯ О ПЕРЕМИРИИ). КРОМЕ ТОГО, ОБЕ СТОРОНЫ СОГЛАСИЛИСЬ, ЧТО ВОЕННЫЕ КОМАНДУЮЩИЕ ОБЕИХ СТОРОН НАСТОЯЩИМ РЕКОМЕНДУЮТ ПРАВИТЕЛЬСТВАМ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ СТРАН ОБЕИХ СТОРОН СОЗВАТЬ В ТЕЧЕНИЕ ТРЕХ МЕСЯЦЕВ ПОСЛЕ ПОДПИСАНИЯ И ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ СОГЛАШЕНИЯ О ПЕРЕМИРИИ ПОЛИТИЧЕСКУЮ КОНФЕРЕНЦИЮ НА БОЛЕЕ ВЫСОКОМ УРОВНЕ С ОБЕИХ СТОРОН, В КОТОРОЙ ПРИМУТ УЧАСТИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ, НАЗНАЧЕННЫЕ ОБЕИМИ СТОРОНАМИ ДЛЯ УРЕГУЛИРОВАНИЯ ПУТЕМ ПЕРЕГОВОРОВ ВОПРОСОВ, КАСАЮЩИХСЯ ВЫВОДА ИЗ КОРЕИ ВСЕХ ИНОСТРАННЫХ ВОЕННЫХ СИЛ, МИРНОГО УРЕГУЛИРОВАНИЯ КОРЕЙСКОГО ВОПРОСА И Т.Д. (ПУНКТ 60 ПРОЕКТА СОГЛАШЕНИЯ О ПЕРЕМИРИИ).

КАК УКАЗАНО ВЫШЕ, В ХОДЕ ПЕРЕГОВОРОВ О ПЕРЕМИРИИ В КОРЕЕ ВСЕГО ЛИШЬ ОДИН ВОПРОС - ВОПРОС О ВОЕННОПЛЕННЫХ - ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПЕРЕМИРИЯ В КОРЕЕ. ДАЖЕ В ОТНОШЕНИИ ВОПРОСА О ВОЕННОПЛЕННЫХ ОБЕ СТОРОНЫ ПРИШЛИ К СОГЛАШЕНИЮ О ВСЕХ ПОСТАНОВЛЕНИЯХ В ПРОЕКТЕ СОГЛАШЕНИЯ О ПЕРЕМИРИИ ОТНОСИТЕЛЬНО ВСЕХ КАСАЮЩИХСЯ ВОЕННОПЛЕННЫХ МЕРОПРИЯТИЙ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ВОПРОСА О РЕПАТРИАЦИИ ВОЕННОПЛЕННЫХ. ЕСЛИ БЫ ПЕРЕГОВОРЫ О ПЕРЕМИРИИ НЕ БЫЛИ ПРЕРВАНЫ БОЛЕЕ ПЯТИ МЕСЯЦЕВ ТОМУ НАЗАД, УЖЕ ДАВНО БЫЛО БЫ НАЙДЕНО РЕШЕНИЕ ЭТОГО ВОПРОСА О РЕПАТРИАЦИИ ВОЕННОПЛЕННЫХ.

ТЕПЕРЬ, ВВИДУ ТОГО ЧТО КОМАНДОВАНИЕ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПРЕДЛОЖИЛО УРЕГУЛИРОВАТЬ, В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 109 ЖЕНЕВСКОЙ КОНВЕНЦИИ, ВОПРОС ОБ ОБМЕНЕ БОЛЬНЫМИ И РАНеныМИ ВОЕННОПЛЕННЫМИ В ТЕЧЕНИЕ ПЕРИОДА ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ, МЫ ПОЛАГАЕМ, ЧТО ПОСЛЕ УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО УРЕГУЛИРОВАНИЯ ВОПРОСА О БОЛЬНЫХ И РАНЕНЫХ ВОЕННОПЛЕННЫХ СОВЕРШЕННО ЕСТЕСТВЕННО ДОСТИГНУТЬ БЕЗ ЗАТРУДНЕНИЙ РЕШЕНИЯ ВСЕГО ВОПРОСА О ВОЕННОПЛЕННЫХ, ПРИ УСЛОВИИ, ЧТО ОБЕ СТОРОНЫ ДВИЖИМЫ ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ ЖЕЛАНИЕМ ОСУЩЕСТВИТЬ ПЕРЕМИРИЕ В КОРЕЕ В ДУХЕ ВЗАИМНЫХ УСТУПОК.

В ВОПРОСЕ О ВОЕННОПЛЕННЫХ ПРАВИТЕЛЬСТВО КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ И ПРАВИТЕЛЬСТВО НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ КОРЕЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ВСЕГДА СЧИТАЛИ И ПРОДОЛЖАЮТ СЧИТАТЬ, ЧТО РАЗУМНОЕ РЕШЕНИЕ МОЖЕТ ЗАКЛЮЧАТЬСЯ ЛИШЬ В ОСВОБОЖДЕНИИ И РЕПАТРИАЦИИ ВОЕННОПЛЕННЫХ НЕМЕДЛЕННО ПОСЛЕ ПРЕКРАЩЕНИЯ ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ В СООТВЕТСТВИИ С ПОСТАНОВЛЕНИЯМИ ЖЕНЕВСКОЙ КОНВЕНЦИИ 1949 ГОДА, В ЧАСТНОСТИ ПОСТАНОВЛЕНИЯМИ СТАТЬИ 118 ЭТОЙ КОНВЕНЦИИ. ОДНАКО, ПОСКОЛЬКУ РАСХОЖДЕНИЯ МЕЖДУ ОБЕИМИ СТОРОНАМИ В ЭТОМ ВОПРОСЕ СОСТАВЛЯЮТ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ЕДИНСТВЕННОЕ ПРЕПЯТСТВИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПЕРЕМИРИЯ В КОРЕЕ И В ЦЕЛЯХ УДОВЛЕТВОРЕНИЯ СТРЕМЛЕНИЙ К МИРУ ВСЕХ НАРОДОВ МИРА, ПРАВИТЕЛЬСТВО КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ И ПРАВИТЕЛЬСТВО КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ПРОДОЛЖАЯ СВОЮ НЕИЗМЕННУЮ ПОЛИТИКУ МИРА И ПОПРЕЖНЕМУ НЕУКЛОННО РАБОТАЯ В ПОЛЬЗУ БЫСТРОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПЕРЕМИРИЯ В КОРЕЕ И

/СТРЕМЯСЬ

СТРЕМЯСЬ К МИРНОМУ УРЕГУЛИРОВАНИЮ КОРЕЙСКОГО ВОПРОСА В ЦЕЛЯХ СОХРАНЕ-
НИЯ ЭТИМ ПУТЕМ И УКРЕПЛЕНИЯ ВСЕОБЩЕГО МИРА, СОГЛАСНЫ ПРЕДПРИНЯТЬ ШАГИ
К УСТРАНЕНИЮ РАЗНОГЛАСИЙ В ЭТОМ ВОПРОСЕ, С ТЕМ ЧТОБЫ ОСУЩЕСТВИТЬ ПЕРЕ-
МИРИЕ В КОРЕЕ. С ЭТОЙ ЦЕЛЬЮ ПРАВИТЕЛЬСТВО КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБ-
ЛИКИ И ПРАВИТЕЛЬСТВО КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
ПРЕДЛАГАЮТ, ЧТОБЫ ОБЕ СТОРОНЫ В ПЕРЕГОВОРАХ ОБЯЗАЛИСЬ РЕПАТРИРОВАТЬ
НЕМЕДЛЕННО ПОСЛЕ ПРЕКРАЩЕНИЯ ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ ВСЕХ ТЕХ НАХОДЯЩИХСЯ В
ИХ ВЛАСТИ ВОЕННОПЛЕННЫХ, КОТОРЫЕ НАСТАИВАЮТ НА СВОЕЙ РЕПАТРИАЦИИ,
И ПЕРЕДАТЬ НЕЙТРАЛЬНОМУ ГОСУДАРСТВУ ВСЕХ ОСТАЛЬНЫХ ВОЕННОПЛЕННЫХ,
С ТЕМ ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ СПРАВЕДЛИВОЕ РЕШЕНИЕ ВОПРОСА ОБ ИХ РЕПАТРИАЦИИ.

СЛЕДУЕТ УКАЗАТЬ, ЧТО ВЫДЕЛИВ НАСТОЯЩЕЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ, МЫ НИ В КА-
КОЙ МЕРЕ НЕ ОТКАЗЫВАЕМСЯ ОТ ПРИНЦИПА ОСВОБОЖДЕНИЯ И РЕПАТРИАЦИИ ВОЕН-
НОПЛЕННЫХ НЕМЕДЛЕННО ПО ПРЕКРАЩЕНИИ ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ, УСТАНОВЛЕННОГО
В СТАТЬЕ 118 ЖЕНЕВСКОЙ КОНВЕНЦИИ. МЫ ТАКЖЕ НЕ ПРИЗНАЕМ ЭТИМ УТВЕРЖ-
ДЕНИЯ КОМАНДОВАНИЯ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ЧТО В ЧИСЛЕ
ВОЕННОПЛЕННЫХ ИМЕЮТСЯ ОТДЕЛЬНЫЕ ВОЕННОПЛЕННЫЕ, КОТОРЫЕ ЯКОБЫ ОТКАЗЫ-
ВАЮТСЯ ОТ РЕПАТРИАЦИИ. ЛИШЬ ПОТОМУ ЧТО ПРЕКРАЩЕНИЕ КРОВОПРОЛИТНОЙ
ВОЙНЫ В КОРЕЕ И МИРНОЕ УРЕГУЛИРОВАНИЕ КОРЕЙСКОГО ВОПРОСА СВЯЗАНЫ С ВОП-
РОСОМ МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ НАРОДОВ ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА И ВСЕГО МИРА,
ПРЕДПРИНИМАЕМ МЫ ЭТОТ ШАГ И ПРЕДЛАГАЕМ, ЧТОБЫ ПОСЛЕ ПРЕКРАЩЕНИЯ ВОЕН-
НЫХ ДЕЙСТВИЙ ТЕ ПЛЕННЫЕ ВОЕННОСЛУЖАЩИЕ С НАШЕЙ СТОРОНЫ, КОТОРЫЕ,
ВВИДУ УГРОЗ И ДАВЛЕНИЯ ДРУГОЙ СТОРОНЫ, ПРЕИСПОЛНИЛИСЬ СТРАХА И БОЯТСЯ
ВОЗВРАЩЕНИЯ ДОМОЙ, БЫЛИ ПЕРЕДАНЫ НЕЙТРАЛЬНОМУ ГОСУДАРСТВУ И ЧТОБЫ
РАЗЪЯСНЕНИЯ БЫЛИ ИМ ДАНЫ СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ СТОРОНОЙ, ЧТО ДОЛЖНО ОБЕСПЕ-
ЧИТЬ СПРАВЕДЛИВОЕ РАЗРЕШЕНИЕ ВОПРОСА ОБ ИХ РЕПАТРИАЦИИ И НЕ ПОМЕШАЕТ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПЕРЕМИРИЯ В КОРЕЕ.

МЫ УБЕЖДЕНЫ, ЧТО ЭТОТ НОВЫЙ ШАГ, ПРЕДПРИНЯТЫЙ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ КИ-
ТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМО-
КРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ В ЦЕЛЯХ ПРЕКРАЩЕНИЯ ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ
В КОРЕЕ, НАХОДИТСЯ В ПОЛНОМ СОГЛАСИИ С НАСУЩНЫМИ ИНТЕРЕСАМИ НАРОДОВ,

/СЫНЫ

СЫНЫ КОТОРЫХ СРАЖАЮТСЯ В КОРЕЕ С ОБЕИХ СТОРОН, А ТАКЖЕ В ПОЛНОМ СО-
ГЛАСИИ С ОСНОВНЫМИ ИНТЕРЕСАМИ ВСЕХ НАРОДОВ МИРА. ЕСЛИ КОМАНДОВАНИЕ
ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПОДЛИННО И ИСКРЕННЕ СТРЕМИТСЯ К
МИРУ, ТО НАСТОЯЩЕЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ С НАШЕЙ СТОРОНЫ ДОЛЖНО БЫТЬ ИМ ПРИ-
НЯТО. ПЕКИН, 30 МАРТА 1953 ГОДА.
